



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ЧРЕЗ СЪБИРАНЕ НА ОФЕРТИ С ОБЯВА

С ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН № PPD 20-059

И ПРЕДМЕТ:

„ДОСТАВКА НА ДИЕЛЕКТРИЧНИ РЪКАВИЦИ И БОТИ“

ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 1:

„Доставка на диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV,  
клас 3 (изолиращи ръкавици)“

София, 2020 година

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА

Възложителят, като работодател и в изпълнение на законови разпоредби за опазване здравето на работниците и служителите за създаване на безопасни условия на работа в съответствие с изискванията на ЗЗБУТ и подзаконовите актове, издадени въз основа на него, обявява и провежда обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3, т. 2 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) с предмет: „**Доставка на диелектрични ръкавици и боти**“, референтен № PPD20-059.

Диелектрични ръкавици и боти, предмет на поръчката ще бъдат наричани за краткост по-долу „стоки“. Стоките, предмет на доставка по настоящата поръчка, предпазват работниците и служителите на Възложителя от поражения причинени от електрически ток при работа по електроразпределителната мрежа.

Предметът на поръчката е разделен в 2 (две) обособени позиции, както следва:

Обособена позиция 1: : „**Доставка на диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV, клас 3 (изолиращи ръкавици)**“;

Обособена позиция 2: „**Доставка на диелектрични боти над 1000 V**“.

Участниците могат да участват за една или всички обособени позиции.

### **А. Изискване към участниците при изпълнение предмета на поръчката за Обособена позиция 1 и Обособена позиция 2**

1. Заявката за доставка на стоките, предмет на поръчката се изпраща до изпълнителя в зависимост от необходимостта на възложителя, но не по-често от веднъж в месеца. Минималното количество за доставка от всеки вид стока (диелектрични ръкавици или боти) е 20 броя.
2. Срокът за доставка на стоките е до 60 (шестдесет) календарни дни от датата на получаване на заявката.
3. Приемането на заявените и доставени стоки се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан от страните по договора, съдържащ най-малко следната информация – номер на договор и номер и дата на документ за възлагане, дата на предаване, вида на стоката и дата на производство ѝ, лицата, предаващи и приемащи стоката, и необходимите документи при доставка на стоката.
4. При констатиране на несъответствия при доставка на стоките, несъответстващи на записаното в договора или липси, Изпълнителят е задължен да отстрани недостатъците и/или несъответствията, и/или да достави липсващите за своя сметка в срокове, по ред и условия, предвидени в договора. Под недостатъци ще се разбира:
  - Наличие на нарушена опаковка и видими дефекти;
  - Наличие на несъответствие на доставените и описани стоки с фабрична маркировка и дата на производство.
5. Изисквания към доставката и опаковката на стоките:
  - фабричната опаковка трябва да отговаря на нормативните изисквания, да гарантира запазване на качеството на стоките от външни въздействия по време на транспортиране и съхранение в склада;
  - етикетите на стоката трябва да съответстват на нормативните изисквания за съответния вид стоки (личните предпазни средства).
6. Гаранционни условия:
  - за Диелектричните ръкавици 20 kV, клас „3“ – 24 месеца от датата на доставка.
  - за Диелектричните боти 1kV - 18 месеца от датата на доставка.

При проявяване/откриване на дефект/и на стоката през гаранционния период и/или след лабораторно изпитване, стоката се заменя в срок от 45 (четиридесет и пет) календарни дни от датата на претенцията на Възложителя, като извършените разходи във връзка със замяната са за сметка на Изпълнителя.

7. Изисквания към придружаващите доставката документи:

7.1. Изпълнителят е длъжен да достави стоката с два комплекта документи, единият от които трябва да съдържа:

- 1) **Приемо-предавателен протокол**, изготвен по образец (*Приложение 3в към техническото предложение*), в три еднообразни екземпляри.
- 2) **Декларация за съответствие**, издадена от производител, която задължително да съдържа следната информация:
  - а) Име и адрес на производителя.
  - б) Име и адрес на упълномощения представител на производителя, ако има такъв.
  - в) Пълно наименование на стоката.
  - г) Директива(и).



- д) Стандарт(и).
- е) Дата и място на изготвяне на Декларацията за съответствие.
- ж) Име и фамилия на лицето, изготвило Декларацията за съответствие.
- з) Подпис на лицето, изготвило Декларацията за съответствие.
- и) Печат на производителя.

7.2. **Опаковъчен лист\***, изготвен по образец (*Приложение 3г към техническото предложение*), който задължително съдържа следната информация:

- а) Име и адрес на **Изпълнителя**.
- б) Име и адрес на **Възложителя**.
- в) Номер на поръчка (и) за покупка.
- г) Дата на издаване на поръчка (и) за покупка.
- д) Вид транспортно средство.
- е) Регистрационен номер на транспортното средство.
- ж) Име на куриерската фирма, извършила доставката.
- з) SAP номер на стоката.
- и) Наименование на стоката.
- к) Вид опаковка.
- л) Брой на стоката в опаковка.
- м) Брутно тегло, кг.
- н) Общ брой опаковки.
- о) Място на съставяне на Опаковъчния лист.
- п) Дата на съставяне на Опаковъчния лист.
- р) Подпис на отговорното лице, съставило Опаковъчния лист.

**\*Само при първа доставка** (за всеки склад поотделно), Изпълнителят следва да подготви и представи към Опаковъчния лист „**Инструкции за транспортиране и складиране**“. Комплекта документи, с изключение на приемо-предавателния протокол, трябва да бъде опакован в хартиен или найлонов плик, на който да бъде поставен етикет с опис на съдържанието му и следния надпис: за Дирекция „Логистика и бизнес обслужване“.

## **V. Техническа спецификация за Обособена позиция 1**

### **1. Описание на предмета на поръчката.**

Доставка на Диелектрични (изолиращи) ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20кV, клас 3. Стоката, предмет на доставка по настоящата поръчка, предпазва работниците и служителите на Възложителя от поражения причинени от електрически ток при работа по електроразпределителната мрежа.

### **2. Обем на поръчката.**

№	Вид на продукта	Мярка	Прогнозно количество за срока на договора
1.	Диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20кV, клас 3 (изолиращи ръкавици)	Брой (чифт)	740

**\*Забележка:**

- Посочените количества по-горе са прогнозни;
- Възложителят си запазва правото според своите потребности, по целесъобразност и при необходимост да поръчва допълнителни количества, но без да надвишава максималната стойност на договора.

### **3. Място на изпълнение на поръчката.**

Стоката по предмета на поръчката ще се доставя на място при Възложителя, при условията на доставка до франко неговите складове на територията на Република България, в градовете: София, Враца, Левски и Дупница.

### **4. Техническа спецификация за Диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 кV, клас 3 (изолиращи ръкавици) – съгласно вътрешен стандарт № 20 40 00 zz**

#### **(1) Обща информация:**

##### **Характеристика на материала:**

Изолиращи ръкавици с пръсти, без вградена допълнителна механична защита (неподлатени), с прав маншет, изработени от еластомер клас „3“, размер 11.

**Предназначение:**

Изолиращите ръкавици с пръсти се използват за защита на работника срещу опасности от електрически ток при работа под напрежение в закрити и в открити разпределителни уредби и въздушни електропроводни линии с напрежения до 20kV с промишлена честота.

**Характеристики на работната среда**

№ по ред	Параметър	Стойност
1	Максимална температура на околната среда	+ 35°C
2	Минимална температура на околната среда	Минус 15°C
3	Относителна влажност при 20°C	До 90 %
4	Надморска височина	До 2000 m
5	Условия на работа	Открити и закрити разпределителни уредби и въздушни електропроводни линии с номинални напрежения до 20 kV

**Параметри на електрическата разпределителна мрежа**

№ по ред	Параметър	Стойност		
1	Номинални напрежения	6 kV	10 kV	20 kV
2	Максимални работни напрежения	7,2 kV	12 kV	24 kV
3	Номинална честота	50 Hz		
4	Брой на фазите	3		
5	Заземяване на звездния център	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ През активно съпротивление;</li> <li>➤ през дъгогасителна бобина;</li> <li>➤ изолиран звезден център.</li> </ul>		

**(2) Технически данни:****Общи параметри и характеристики:**

№ по ред	Параметър/характеристика	Изискване
1	Категория на устойчивост	Категория R: устойчиви на киселина, масло, озон
2	Материал	Произведени от еластомери
3	Форма	Формата на ръкавица с пръсти е показана на <i>Фигура 1 по-долу</i>
4	Дължина	360 mm ±10mm
5	Размери	съгласно <i>Таблица 1. Детайли и размери по-долу</i>
6	Мах дебелина на плоска повърхност	2,90 mm
7	<b>Min дебелина на плоска повърхност</b>	Да се посочи от участника
8	Здравина на опън	min 16 MPa
9	Относително удължение	min 600 %
10	Остатъчна деформация при опън	max 15 %

№ по ред	Параметър/характеристика	Изискване
11	Устойчивост на механично пробиване	min 18 N/mm
12	Електрически изисквания издържано напрежение	а) Изпитвания с променливо напрежение: 40 kV (ефективна стойност) б) Изпитвания с постоянно напрежение: 70 kV (средна стойност)
13	Маркировка	<p>Изолиращите ръкавици трябва да бъдат маркирани съгласно изискванията на БДС EN 60903 или еквивалентно/и и да включват следната информация:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- символ 5216 от IEC 60417 или еквивалентно/и – Подходящ за работа под напрежение; двоен триъгълник;</li> <li>- номер на съответния БДС EN (EN), разположен в съседство до символа, с година на публикуване (EN 60903:2003 или еквивалентно/и);</li> <li>- име, търговска марка или идентификация на производителя;</li> <li>- категория, ако е приложима;</li> <li>- размер;</li> <li>- клас;</li> <li>- сериен номер или номер на партида;</li> <li>- месец и година на производство;</li> </ul> <p>и други съгласно т. 5.7 от БДС EN 60903 или еквивалентно/и.</p> <p><i>*Възложителят приема еквивалентни маркировки, които потвърждават, че предлаганите стоки отговарят на поставените изисквания за маркировка</i></p>

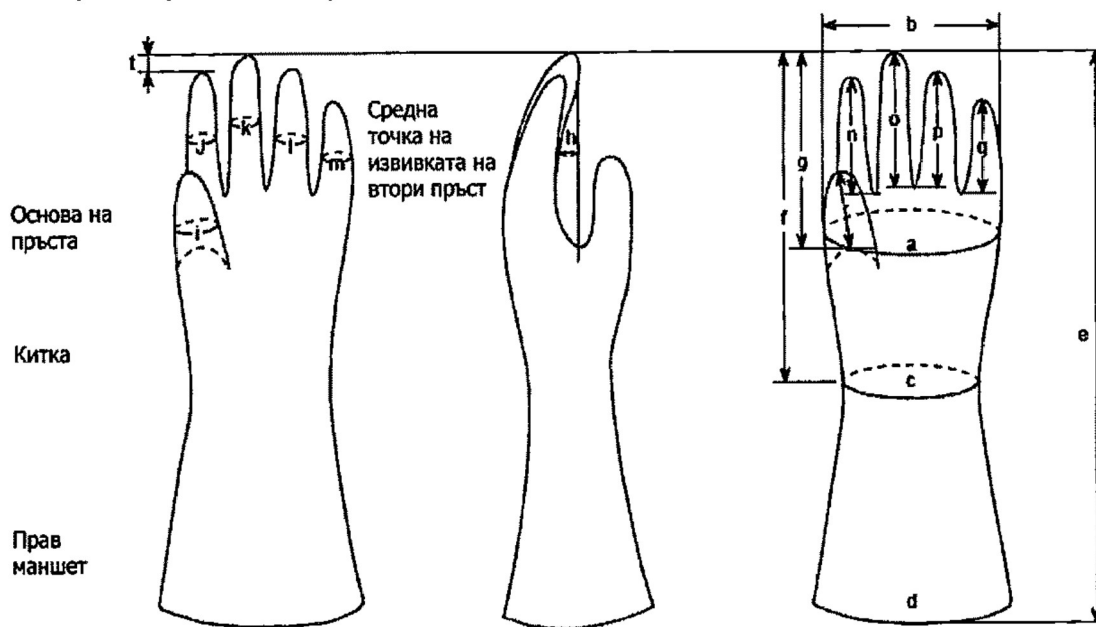
Таблица 1- Детайли и размери

Детайл	Буква	Размери (mm)
		11
Обиколка на длан	a	280
на китка	c	255
на маншет	d	360
Дължина на ръкавицата	e	360
Обиколка на пръсти	i	95
	j	85
	k	85
	l	85
	m	75
Широчина на длан	b	125
Китка до края на втори пръст	f	195
Основа на палец до край на втори пръст	g	120
Средна точка на извивката на втори пръст	h	8
Дължина на пръсти	n	70
	o	85
	p	80
	q	65
	r	65
	t	17

Таблица 2 – Технически параметри на изолиращи ръкавици

Клас	Размер	Променливо напрежение ефективна стойност V	Изпитвателно напрежение ефективна стойност kV
3	11	26 500	30

Фигура 1 – Форма на ръкавица с пръсти



**(3) Съответствие със стандартизационни и нормативно-технически документи:**

Изолиращите ръкавици с пръсти трябва да отговарят на следните нормативно-техническите документи или еквиваленти:

- БДС EN (60903:2003):2004 „Работа под напрежение. Ръкавици от изолационен материал (IEC 60903:2002 + поправка 2003, с промени)“ или еквивалентно/и;
- Наредба за съществените изисквания и оценяване съответствието на личните предпазни средства (НСИОСЛПС), приета с Постановление № 94 на Министерския съвет от 7 май 2002 г., обн. ДВ, бр. 48 от 14 Май 2002 г., изм. ДВ, бр.50 от 17 Юни 2014г.).

**(4) Документи и моистри, които трябва да бъдат приложени към техническото предложение на участника:**

- а) Каталози и Мостра на предлаганите Диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV, клас 3 – 2 броя (чифта) в съответствие с техническата спецификация;
- б) Чертежи с размери (*оригинал или заверено от участника копие*);
- в) Декларация от участника за произход на стоката: производител и страна на произход, Декларацията трябва да бъде издадена не по-рано от 6 месеца от датата на входиране на офертата (*оригинал*).
- д) Сертификат за изследване на типа, издаден съгласно процедурата за оценяване на съответствието „Изследване на типа“ в съответствие с НСИОСЛПС или еквивалентен нормативен акт на държави – членки на ЕО, на Европейската икономическа зона/Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ), с които Република България има подписани и влезли в сила споразумения за взаимно признаване на резултатите от оценяване на съответствието и приемане на промишлените продукти (*заверено от участника копие*);
- е) Протоколи от проведените проверки и изпитвания на предложените изолиращите ръкавици (*оригинал или заверено от участника копие*) за оценяване на съответствието между изискванията на възложителя с предложените от участника изолиращи ръкавици:

- Типови протоколи от проведени изпитвания в лицензирани Европейски лаборатории, удостоверяващи съответствието на изолиращите ръкавици с цитираните европейски стандарти: БДС EN 60903:2003/2004 „Работа под напрежение. Ръкавици от изолационен материал (IEC 60903:2002 + поправка 2003, с промени)“ )” или еквивалентно/и.
- f) Документ с описание на стоката за влиянието ѝ върху околната среда (*оригинали или заверено от участника копие*);
- g) Декларация за възможностите за рециклиране на използваните материали при производството на изделието или начините на тяхното ликвидиране;

**\*Бележки:**

- *Възложителят приема и други подходящи доказателства за съответствие, съгласно чл. 52, ал. 3 от ЗОП*
- *Бележка: Всички документи в оригинал трябва да бъдат на български език или с превод на български език. Протоколите от проверките и изпитванията могат да бъдат и само на английски език.*

**(5) Документи, които трябва да бъдат представени при доставка на изолиращи ръкавици:**

- a) Инструкция за употреба на изолиращите ръкавици на български език съгласно НСИОСЛПС, включително изисквания за правилно поддържане и използване и изисквания за периодичност на необходимите контролни изпитвания по време на експлоатация (*оригинали или заверено от участника копие*);
- b) Декларация за съответствие, в която е описано производителя на стоката и дата на производство, която е не по-рано от 6 месеца от датата на доставка (*оригинал*).





Приложение 2

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ  
В ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ЧРЕЗ СЪБИРАНЕ НА ОФЕРТИ С ОБЯВА  
С ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН № PPD 20-059  
И ПРЕДМЕТ:  
„ДОСТАВКА НА ДИЕЛЕКТРИЧНИ РЪКАВИЦИ И БОТИ“  
ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 1:  
„Доставка на диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV,  
клас 3 (изолиращи ръкавици)“

София, 2020 година

6000 Стара Загора; ул. "Воевода Стойно Черногоорски" 23; тел. (042) 25-51-73 факс: (042) 600-129, e-mail: office@contragent.com  
1233 София; ж.к. Банишора, ул. Опълченска, бл.42А, вх. Ж, пом. 1, тел. (02) 931-0473, факс: (02) 931-4184, sofia@contragent.com  
4000 Пловдив; бул. Коматевско шосе 26, , тел. (032) 67-37-31, факс: (032) 67-37-32, plovdiv@contragent.com

9000 Варна; ПК 150; тел. (052) 599 631, факс: (052) 599 632, varna@contragent.com  
Web site: www.contragent.com

Приложение № 3.

Приложение № 3а. Предложение за изпълнение на предмета на поръчката (за обособена позиция 1).

До „ЧЕЗ Разпределение България“ АД  
бул. „Цариградско шосе“ № 159,  
БенчМарк Бизнес Център,  
гр. София - 1784

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА**  
по ред на възлагане на обществена поръчка чрез „събиране на оферти с обява“,  
с предмет: „Доставка на диелектрични ръкавици и боти“, референтен № PPD20-059.  
за Обособена позиция № 1: „Доставка на диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV, клас 3 (изолиращи ръкавици)“

От: КОНТРАГЕНТ 35 ЕООД, със седалище град Стара Загора, ул. "Войвода Стойно Черногоорски" № 23 и адрес за кореспонденция: град Стара Загора, ул. "Войвода Стойно Черногоорски" № 23, тел.: 042/600145, факс: 042/600129,  
e-mail: sales@contragenet.com

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

аз долуподписаният Станчо Иванов Пантов,  
(трите имена)

в качеството си на Управител  
(длъжност)

На „КОНТРАГЕНТ 35“ ЕООД, ЕИК/БУЛСАТ 833055130

(наименование на участника)

С настоящото Ви представяме нашето техническо предложение по предмета на настоящата обществена поръчка: „Доставка на диелектрични ръкавици и боти“, референтен № PPD20-059 за Обособена позиция № 1: „Доставка на диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV, клас 3 (изолиращи ръкавици)“.

След запознаване с документацията и всички документи и образци в нея, удостоверяваме и потвърждаваме, че отговаряме на изискванията и условията, посочени в документацията и Обявата за обществената поръчка, приемаме ги и сме съгласни с тях.

- I. Декларирам, че при генерирана поръчка към нас от възложителя и в съответствие с техническата спецификация по предмета на обществената поръчка ще доставяме следните лични предпазни средства (стоки):

1) Диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV, клас 3 (изолиращи ръкавици)

Марка; ELSEC (посочва се от участника)  
 Модел; ELSEC 30 (посочва се от участника)  
 Производител; SECURA B.C. Sp. z o.o. (посочва се от участника)  
 Страна на произход; Полша (посочва се от участника)

Предложените от нас диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV, клас 3 (изолиращи ръкавици) са изработени от еластомер клас „3“, без вградена допълнителна механична защита (неподплатени), с прав маншет и са размер 11.

Предназначени са за използване за защита на работника срещу опасности от електрически ток при работа под напрежение в закрити и/или в открити разпределителни уредби и въздушни електропроводни линии с напрежения с промишлена честота до 20kV.

Потвърждавам, че изолиращите ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV, клас 3, отговарят на следните стандартизационни и нормативно-техническите документи:

- БДС EN (60903:2003):2004 „Работа под напрежение. Ръкавици от изолационен материал (IEC 60903:2002 + поправка 2003, с промени)“;

Потвърждавам, че изолиращите ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV са със следните технически данни:

№	ОПИСАНИЕ Техническо изискване на Възложителя			Предложение на участника		
Изолиращи ръкавици клас:				Клас 3		
Технически данни						
Характеристики на работната среда и място на монтиране						
	параметър	стойност		предложение на участника		
1	Максимална температура на околната среда	+ 35°C		+ 35°C		
2	Минимална температура на околната среда	Минус 15°C		Минус 15°C		
3	Относителна влажност при 20°C	До 90 %		До 90 %		
4	Надморска височина	До 2000 m		До 2000 m		
5	Условия на работа	Открити и закрити разпределителни уредби и въздушни електропроводни линии с номинални напрежения до 20 kV		Открити и закрити разпределителни уредби и въздушни електропроводни линии с номинални напрежения до 20 kV		
Параметри на електрическата разпределителна мрежа						
	параметър	стойност			предложение на участника	
1	Номинални напрежения	6 kV	10 kV	20 kV	6 kV	10 kV 20 kV
2	Максимални работни напрежения	7,2 kV	12 kV	24 kV	7,2 kV	12 kV 24 kV
3	Номинална честота	50 Hz			50 Hz	
4	Брой на фазите	3			3	
5	Заземяване на звездния център	→ През активно съпротивление; → през дъгогасителна бобина; → изолиран звезден център.			→ През активно съпротивление; → през дъгогасителна бобина; → изолиран звезден център.	





№	ОПИСАНИЕ Техническо изискване на Възложителя	Предложение на участника	
<b>Общи параметри и характеристики</b>			
	<i>параметър/характеристика</i>	<i>изискване</i>	
		<i>предложение на участника</i>	
1	Категория на устойчивост	Категория R: устойчиви на киселина, масло, озон	Категория R: устойчиви на киселина, масло, озон
2	Материал	Произведени от еластомери	Произведени от еластомери
3	Форма	Формата на ръкавица с пръсти е съгласно Фигура 1 от техн. Спецификация	Формата на ръкавица с пръсти е съгласно Фигура 1 от техн. Спецификация
4	Дължина	360 mm ±10mm	360 mm ±10mm
5	Размери	съгласно Таблица № 1 подолу	съгласно Таблица № 1 подолу
6	Мах. дебелина на плоска повърхност	2,90 mm	2,90 mm
7	Min дебелина на плоска повърхност	да се посочи	2,90 mm
8	Здравина на опън	min 16 MPa	min 16 MPa
9	Относително удължение	min 600 %	min 600 %
10	Остатъчна деформация при опън	max 15 %	max 15 %
11	Устойчивост на механично пробиване	min 18 N/mm	min 18 N/mm
12	Електрически изисквания издържано напрежение	а) Изпитвания с променливо напрежение: 40 kV (ефективна стойност) а) Изпитвания с променливо напрежение: 40 kV (ефективна стойност)	а) Изпитвания с променливо напрежение: 40 kV (ефективна стойност) а) Изпитвания с променливо напрежение: 40 kV (ефективна стойност)
		б) Изпитвания с постоянно напрежение: 70 kV (средна стойност)	б) Изпитвания с постоянно напрежение: 70 kV (средна стойност)
13	Маркировка	Да са маркирани съгласно изискванията на БДС EN 60903 или еквивалентно/и и да включват следната информация: 1) символ 5216 от IEC 60417 или еквивалентно/и – Подходящ за работа под напрежение; двоен триъгълник; 2) номер на съответния БДС EN (EN), разположен в съседство до символа, с година на публикуване (EN 60903:2003 или еквивалентно/и); 3) име, търговска марка или идентификация на производителя; 4) категория, ако е приложима; 5) размер; 6) клас; 7) сериен номер или номер на партида; 8) месец и година на производство; 9) други	Маркирани са съгласно изискванията на БДС EN 60903 и включват следната информация: 1) символ 5216 от IEC 60417 – Подходящ за работа под напрежение; двоен триъгълник; 2) номер на съответния БДС EN (EN), разположен в съседство до символа, с година на публикуване (EN 60903:2003 или еквивалентно/и); 3) име, търговска марка или идентификация на производителя; 4) категория; 5) размер; 6) клас; 7) сериен номер; 8) месец и година на производство; 9) други съгласно т. 5.7 от БДС EN 60903

№	ОПИСАНИЕ Техническо изискване на Възложителя	Предложение на участника
		съгласно т. 5.7 от БДС EN 60903 или еквивалентно/и.
14	Опаковка	Всеки чифт ръкавици трябва да бъде опакован в полиетиленов плик или в отделна кутия с достатъчна якост, за да защити ръкавиците от увреждане. Отвън опаковката трябва да бъде маркирана с името на производителя или доставчика, класификация, категория, размер, дължина и дизайн на маншета.
15	Експлоатационна дълготрайност	10 години при стриктно спазване на инструкциите на производителя за употреба и съхранение

Размерите на Диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV, клас 3, които ще доставяме са съгласно приложената Таблица № 1:

Таблица № 1- Детайли и размери

Детайл	Буква	Размери (mm) съгласно изискванията на Възложителя	Размери (mm) по предложение на участника
			11
Обиколка на длан на китка на маншет	a	280	280
	c	255	255
	d	360	360
Дължина на ръкавицата	e	360	360
Обиколка на пръсти	i	95	95
	j	85	85
	k	85	85
	l	85	85
	m	75	75

Широчина на длан	b	125	125
Китка до края на втори пръст	f	195	195
Основа на палец до край на втори пръст	g	120	120
Средна точка на извивката на втори пръст	h	8	8
Дължина на пръсти	n	70	70
	o	85	85
	p	80	80
	q	65	65
	r	65	65
	t	17	17

Потвърждавам, че изолиращите ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV, клас 3, които ще доставяме отговарят на техническите параметри, отразени в Таблица 2 от техническата спецификация на Възложителя, а именно:

Таблица № 2 – Технически параметри

Клас	Размер	Променливо напрежение ефективна стойност V	Изпитвателно напрежение ефективна стойност kV	Макс. работно напрежение kV
3	11	40 000	30	26.5

2) Към настоящето предложение прилагаме следните документи и мостри:

- а) Последно издание на каталога на производителя, представляващ Приложение 1, към настоящото техническо предложение и 2 чифта на предлаганите от нас Диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV, клас 3 от опаковката с надпис „Мостри към оферта с идентификационен № PPD20-059 за Обособена позиция 1“;
- б) Чертежи с размери, представляващи Приложение 2, към настоящото техническо предложение;
- в) Декларация за произход на стоката – производител и страна на произход (документ, представляващ Приложение 3 към настоящото техническо предложение);
- г) Сертификат за изследване на типа, издаден съгласно процедурата за оценяване на съответствието „Изследване на типа“ в съответствие с НСИОСЛПС, на Европейската икономическа зона/Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ), с които Република България има подписани и влезли в сила споразумения за взаимно признаване на резултатите от оценяване на съответствието и приемане на промишлените продукти (заверено копие), представляващ Приложение 4, към настоящото техническо предложение;
- д) Протоколи от проведените проверки и изпитвания на изолиращите ръкавици за оценяване на съответствие, с приложени резултати от проверките и изпитванията, представляващи Приложение 5, към настоящото техническо предложение;
- е) Документ с описание на стоката за влиянието й върху околната среда (оригинали или заверено от участника копие), представляваща Приложение 6, към настоящото техническо предложение;
- ж) декларация за възможностите за рециклиране на използваните материали при производството на изделието или начините на тяхното ликвидиране, представляваща Приложение 7, към настоящото техническо предложение;
- з) Документ от производителя, оторизиращ участника в процедурата да търгува и разпространява стоката, която предлага, в случай че участникът не е производител, представляващ, Приложение 8, към настоящото техническо предложение;

- и) Декларация за съответствие, представляваща Приложение 9;  
к) Инструкция за употреба и съхранение, представляваща Приложение 10

**II. Приемам следните условия за изпълнение предмета на поръчката:**

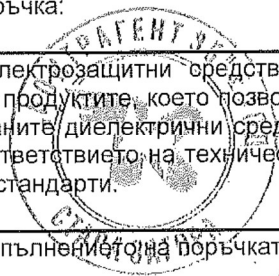
- (1) Заявка за доставка на стоки, предмет на поръчката да се изпраща в зависимост от необходимостта на възложителя, но не по-често от веднъж в месеца. Минималното количество за доставка е 20 броя.
- (2) Срокът за доставка на стоките е до 60 (шестдесет) календарни дни от датата на получаване на заявката.
- (3) Приемането на заявените и доставени стоки се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан от страните по договора, съдържащ най-малко следната информация – номер на договор и номер и дата на документ за възлагане, дата на предаване, вид на стоката и дата на производство и, лицата, предаващи и приемащи стоката, и съпътстваща стоката документация.
- (4) При констатиране на несъответствия при доставка на стоките, несъответстващи на записаното в договора или липси, се задължаваме да отстраним недостатъците и/или несъответствията, и/или да доставим липсващите за своя сметка в сроковете, по ред и условия, предвидени в договора. Под недостатъци ще се разбира:
- Наличие на нарушена опаковка и видими дефекти;
  - Наличие на несъответствие на доставените и описани стоки с фабрична маркировка и дата на производство;
  - Наличие на несъответствие на доставените и описани стоки с представените мостри.
- (5) Изисквания към доставката и опаковката на стоките:
- фабричната опаковка ще отговаря на нормативните изисквания, която гарантира запазване на качеството на стоките от външни въздействия по време на транспортиране и съхранение в склада;
  - етикетите на стоката ще съответстват на нормативните изисквания за съответния вид стоки (личните предпазни средства).
- (6) Документите, които ще придружават доставката на стоките са:
- Инструкция за употреба на личните предпазни средства на български език съгласно НСИОСЛПС, включително изисквания за правилно поддържане и използване и изисквания за периодичност на необходимите контролни изпитвания по време на експлоатация (*оригинали или заверени от участника копия*);
  - Декларация за съответствие, в която е описан производителя на стоката и дата на производство, която е не по-рано от 6 месеца от датата на доставка (*оригинал*).
- (7) Гаранционни условия:
- за Диелектричните ръкавици 20 „kV“ – 24 месеца от датата на доставка (*не по-малко от 24 месеца от датата на доставка*);

При проявяване/откриване на дефект/и на стоката през гаранционния период и/или след лабораторно изпитване, стоката/ите ще се заменят в срок от 45 (четирдесет и пет) календарни дни от датата на претенцията на Възложителя, като извършените разходи във връзка със замяната ще са за наша сметка.

Бихме желали да обърнем внимание на следните допълнителни преимущества на нашето техническо предложение, спрямо задължителните изисквания и условия по документацията за обществената поръчка, свързани с изпълнението на настоящата поръчка:

Фирма „Контрагент 35“ ЕООД е дългогодишен доставчик на електрозащитни средства на българския пазар от производители с доказано високо качество на продуктите, което позволява по-големи складови наличности и доставки с кратък срок. Оферираните диелектрични средства при доставка са придружени със всички документи, доказващи съответствието на техническите им характеристики с изискванията на Възложителя и продуктите стандарти.

(Опишете кратко Вашите допълнителни предложения, свързани с изпълнението на поръчката)



Декларираме, че сме запознати с критериите за възлагане и показателите за оценка на офертите от документацията за тази обществена поръчка. Посочените по-горе преимущества са предложени с разбирането, че няма да доведат до повишаване на оценката на нашата оферта, тъй като не са предвидени такива показатели за оценка на офертите от документацията за обществената поръчка.

### III. Обработка на лични данни:

Във връзка с прилагането на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО, информиран съм, че Възложителят (включително чрез неговия помощен орган, а именно назначената за провеждане на поръчката оценителна комисия) ще обработва личните данни, включени в настоящото Предложение за изпълнение на предмета на поръчката, за целите на провеждане на обществената поръчка в съответствие с изискванията на приложимата нормативна уредба. Данните по настоящата процедура се съхраняват за срок от 5 години от датата на приключване изпълнението на договора за обществена поръчка или от датата на прекратяване на процедурата (срокът следва да отговаря на чл.122 от ЗОП).

#### Приложения, неразделна част към настоящото техническо предложение:

- А. Техническа документация за предлаганите стоки (от Приложение 1 до Приложение 10 включително), съгласно текста на предложението за изпълнение на поръчката.


Дата 05.06.2020 година

Участник

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

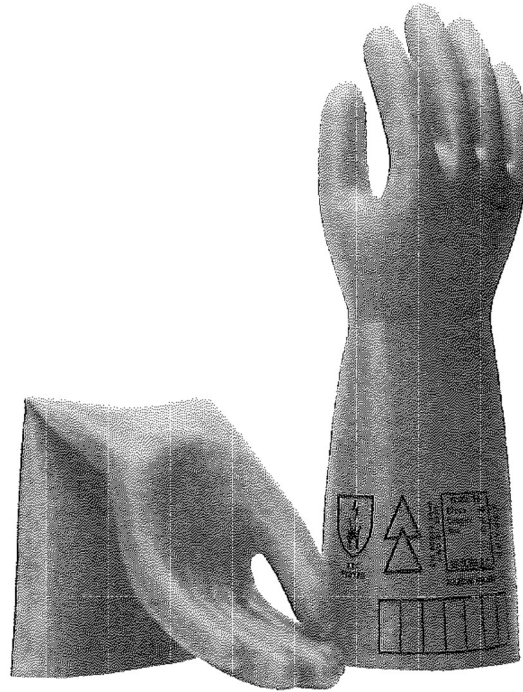
 <b>SECURA</b> SECURA B.C. Ltd. Prochowa 42 Street, 04-388 Warsaw, tel. +48 22 8134569, 8130722 fax. +48 22 8132949 <a href="http://www.secura.com.pl">www.secura.com.pl</a> ; <a href="mailto:secura@secura.com.pl">secura@secura.com.pl</a>		<b>TECHNICAL DATA SHEET</b>		
		<b>INSULATING GLOVES</b> <b>EN 60903:2003 + AC2:2005</b> <b>EN 420:2003 + A1:2009</b>		
Certificate: WE/S/2369/2015	Data of issue: 28.06.2019	Catalogue no: S5920000	Data Sheet number: KK-001	Page: 1/3

### APPLICATION

Insulating gloves ELSEC are applicable for electrical purposes exclusively as the basic personal protective tool for live working at voltages up to 1 kV or as additional protective measure for live working at voltages exceeding 1 kV.

### CHARACTERISTIC

ELSEC gloves of insulating material have ergonomic shape and are made from high quality natural latex using fully automated production line. Each glove is individually numbered and electrically tested using computer controlled testing arrangement. Report of this test is attached to each individual glove package. The ergonomic shape and elasticity of glove makes comfortable and easy manual work even when anti perspiration inner cotton glove and/or protector leather gloves are worn over. Five classes of ELSEC glove are produced fulfilling different voltage test requirements.



There are:

- 00 (2,5 kV),
- 0 (5 kV),
- 1 (10 kV),
- 2 (20 kV)
- 3 (30 kV)

ELSEC gloves are category RC gloves according to EN 60903:2003 + AC2:2005 standard and have special properties increasing their resistance to:

- R** – acid, oil and ozone.
- C** – resistant to extremely low temperature.

Category R combines the characteristics of categories:

- **A** – resistant to acid;
- **H** – resistant to oil;
- **Z** – resistant to ozone;

Five sizes of ELSEC gloves are produced: 8, 9, 10, 11, 12.


The ELSEC gloves have been tested against thermal influence of electric arc according to the requirements described in the standards:

- 1/ PN-EN 61482-1-1: 2009
- 2/ ASTM F2675/F2575M – 13



Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.



 <b>SECURA</b> SECURA B.C. Ltd. Prochowa 42 Street, 04-388 Warsaw, tel. +48 22 8134569, 8130722 fax. +48 22 8132949 <a href="http://www.secura.com.pl">www.secura.com.pl</a> ; <a href="mailto:secura@secura.com.pl">secura@secura.com.pl</a>		<b>TECHNICAL DATA SHEET</b>		
		<b>INSULATING GLOVES</b> <b>EN 60903:2003 + AC2:2005</b> <b>EN 420:2003 + A1:2009</b>		
Certificate: WE/S/2369/2015	Data of Issue: 28.06.2019	Catalogue no: S5920000	Data Sheet number: KK-001	Page: 2/3

**Technical characteristic of ELSEC gloves according to EN 60903:2003 + AC2:2005**

Type		ELSEC 2,5	ELSEC 5	ELSEC 10	ELSEC 20	ELSEC 30
Catalogue number		S5911000	S5912000	S5913000	S5914000	S5915000
Class/Category, acc. to EN 60903:2003 + AC2:2005		00/RC	0/RC	1/RC	2/RC	3/RC
Designation of maximum use voltage	AC [V] rms	500	1 000	7 500	17 000	26 500
	DC [V]	750	1 500	11 250	25 500	39 750
AC tests	Proof test voltage [kV] rms	2,5	5	10	20	30
	Maximum proof test current [mA] rms, (routine test)	12	12	14	16	18
	Withstand test voltage [kV] rms	5	10	20	30	40
DC tests	Proof test voltage Avg [kV]	4	10	20	30	40
	Withstand test voltage Avg [kV]	8	20	40	60	70
Length [mm]		360	360	360	360	360
Maximum thickness of the gloves, <i>gloves of categories A, H, Z and R may require additional thickness which shall not exceed 0,6 mm.</i>		0,5 mm	1,0 mm	1,5 mm	2,3 mm	2,9 mm
Average tensile strength not be less than		16 MPa	16 MPa	16 MPa	16 MPa	16 MPa
Average elongation at break not be less than		600%	600%	600%	600%	600%
Size		8, 9, 10, 11,12	8, 9, 10, 11,12	8, 9, 10, 11,12	8, 9, 10, 11,12	9,10, 11,12
Cuff		Straigth	Straigth	Straigth	Straigth	Straigth

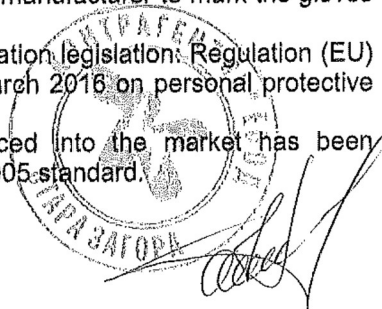
**COMPOSITION**


ELSEC insulating gloves are made in whole from natural latex.

**REQUIREMENTS**

1. ELSEC gloves have been positively certified in accordance to type test procedure of EN 60903:2003 + AC2:2005, which was required by European Directive 89/686/EU. This has been confirmed by certificate WE/S/2369/2015, which entitled the manufacturer to mark the gloves with CE mark.
2. ELSEC gloves are in conformity with the relevant Union harmonization legislation: Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 / EEC.
3. The manufacturer declares that each individual glove introduced into the market has been positively electrically tested according to EN 60903:2003 + AC2:2005 standard.



 <b>SECURA</b> SECURA B.C. Ltd. Prochowa 42 Street, 04-388 Warsaw, tel. +48 22 8134669, 8130722 fax. +48 22 8132949 <a href="http://www.secura.com.pl">www.secura.com.pl</a> ; <a href="mailto:secura@secura.com.pl">secura@secura.com.pl</a>		<b>TECHNICAL DATA SHEET</b>		
		<b>INSULATING GLOVES</b> <b>EN 60903:2003 + AC2:2005</b> <b>EN 420:2003 + A1:2009</b>		
Certificate: WE/S/2369/2015	Data of Issue: 28.06.2019	Catalogue no: S5920000	Data Sheet number: KK-001	Page: 3/3

4. ELSEC gloves meets the requirements of harmonized standard EN 420:2003 + A1:2009 „Protective gloves. General requirements and test methods.”

#### INSTRUCTION IN USE AND LIMITATIONS

1. The use voltage of gloves shall not exceed the maximum use voltage appropriate for given class of gloves.
2. No gloves, should be used unless they have been electrically tested within a maximum period of 6 months, whereas in the case of stored new gloves, if the date of the last electrical test is more than 12 months
3. Gloves impaired or leaky shall not be used. In case of any doubts of glove's condition it shall not be used, but shall be controlled according to periodical inspection and electrical retesting requirements. Gloves which become wet in use or by washing shall be dried thoroughly, but not in a manner that will cause the temperature of the gloves to exceed 65 °C and shall be powdered with talcum.
4. Periodic re-testing shall be performed according to requirements of EN 60903:2003 + AC2:2005. For class 00 and class 0 gloves, a check for air leaks and a visual inspection may be considered adequate to detect cracks and damages. Electrical tests can be performed alternatively. However, a routine dielectric test shall be performed for gloves of class 1, 2 and 3. Gloves being used intensively are recommended to be tested within 90 days.
5. The gloves should be used in places with an ambient temperature between -40 ° C and + 55 ° C. "

#### STORAGE

Gloves should be stored in their original container or package at the ambient temperature between +5 °C and +35 °C in dark and dry place, not exposed to direct sunlight, artificial light or other sources of ozone. Care should be taken to ensure that gloves are not compressed or folded.

#### WARRANTY

The manufacturer provides two years warranty for electro insulating gloves ELSEC.





<b>SECURA</b> SECURA B.C. Ltd. Prochowa 42 Street, 04-388 Warsaw, tel. +48 22 8134569, 8130722 fax. +48 22 8132949 www.secura.com.pl; secura@secura.com.pl		<b>ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>		
		<b>ИЗОЛИРАЩИ РЪКАВИЦИ</b> <b>EN 60903:2003 + AC2:2005</b> <b>EN 420:2003 + A1:2009</b>		
Сертификат: WE/S/2369/2015	Дата на издаване: 28.06.2019	Каталожен №: S5920000	Техническа брошура №: KK-001	Страница: 1/3

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

Изолиращите ръкавици ELSEC са приложими само за електрически цели като основно лично предпазно средство за работа в електрически съоръжения с напрежения до 1 kV или като допълнително лично предпазно средство за работа в електрически съоръжения с напрежения над 1 kV.

#### ХАРАКТЕРИСТИКА

ELSEC ръкавиците от изолационен материал имат ергономична форма и са изработени от висококачествен естествен латекс, използвайки напълно автоматизирана производствена линия. Всяка ръкавица е индивидуално номерирана и електрически изпитвана с помощта на компютърно контролирана система за тестване. Доклад от този тест е приложен в опаковката на всеки чифт ръкавици. Ергономичната форма и еластичността на ръкавицата прави удобна и лесна работата с тях дори когато се носят вътрешни памучни ръкавици против изпотвяване и / или защитни ръкавици. Произведени са пет класа ръкавици ELSEC, отговарящи на различни изисквания за изпитване на напрежение.



Това са:

- 00 (2,5 kV),
- 0 (5 kV),
- 1 (10 kV),
- 2 (20 kV)
- 3 (30 kV)

Ръкавиците ELSEC са категория RC ръкавици съгласно стандарта EN 60903: 2003 + AC2: 2005 и имат специални свойства, повишаващи тяхната устойчивост на:

- R – киселина, масло и озон;
- C – устойчиви на екстремно ниски температури.

Категория R съчетава характеристиките на категориите:

- A – устойчиви на киселина;
- H – устойчиви на масло;
- Z – устойчиви на озон.

Произвеждат се пет размера на ръкавици ELSEC: 8, 9, 10, 11, 12.

Ръкавиците ELSEC са тествани срещу термично въздействие на електрическа дъга съгласно изискванията, описани в стандартите: 1 / PN-EN 61482-1-1: 2009 2 / ASTM F2675 / F2575M – 13.



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

<b>SECURA</b> SECURA B.C. Ltd. Prochowa 42 Street, 04-388 Warsaw, tel. +48 22 8134569, 8130722 fax. +48 22 8132949 www.secura.com.pl; secura@secura.com.pl		<b>ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>		
		<b>ИЗОЛИРАЩИ РЪКАВИЦИ</b> <b>EN 60903:2003 + AC2:2005</b> <b>EN 420:2003 + A1:2009</b>		
Сертификат: WE/S/2369/2015	Дата на издаване: 28.06.2019	Каталожен №: S5920000	Техническа брошура №: KK-001	Страница: 2/3

**Технически характеристики на ръкавиците ELSEC съгласно EN 60903: 2003 + AC2: 2005**

Тип		ELSEC 2,5	ELSEC 5	ELSEC 10	ELSEC 20	ELSEC 30
Каталожен номер:		S5911000	S5912000	S5913000	S5914000	S5915000
Клас/Категория, съгласно EN 60903:2003 + AC2:2005		00/RC	0/RC	1/RC	2/RC	3/RC
За максимално работно напрежение	AC [V] rms	500	1 000	7 500	17 000	26 500
	DC [V]	750	1 500	11 250	25 500	39 750
AC тест	Изпитвателно напрежение, kV (ефективна стойност)	2,5	5	10	20	30
	Максимален ток на утечка, mA (рутинен тест)	12	12	14	16	18
	Издържано напрежение [kV] ефективна стойност	5	10	20	30	40
DC тест	Изпитвателно напрежение [kV] средна стойност	4	10	20	30	40
	Издържано напрежение [kV] средна стойност	8	20	40	60	70
Дължина [mm]		360	360	360	360	360
Максималната дебелина на ръкавиците, (ръкавиците от категории A, H, Z и R може да изисква допълнителна дебелина, която не трябва да надвишава 0,6 mm.		0,5 mm	1,0 mm	1,5 mm	2,3 mm	2,9 mm
Средната стойност на здравината на опън не трябва да бъде по-малка от:		16 MPa	16 MPa	16 MPa	16 MPa	16 MPa
Средната стойност на относителното удължение до разкъсване не трябва да бъде по-малко от:		600%	600%	600%	600%	600%
Размер		8, 9, 10, 11,12	8, 9, 10, 11,12	8, 9, 10, 11,12	8, 9, 10, 11,12	9,10, 11,12
Маншет		Прав	Прав	Прав	Прав	Прав

**СЪСТАВ**

Изоляционните ръкавици ELSEC са изработени изцяло от естествен латекс.

**ИЗИСКВАНИЯ**

- Ръкавиците ELSEC са сертифицирани в съответствие с процедурата за изпитване на тип EN 60903:2003 + AC2:2005, която се изисква от Европейската директива 89/686/ЕО. Това е потвърдено от Сертификат WE/S/2369/2015, който дава право на производителя да маркира ръкавиците с маркировка CE.
- Ръкавиците ELSEC са в съответствие със съответното законодателство на Съюза за хармонизиране: Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686/ЕО на Съвета
- Производителят декларира, че всяка отделна ръкавица, въведена на пазара, е била успешно електрически изпитана в съответствие със стандарт EN 60903:2003 + AC2:2005.

**SECURA**

SECURA B.C. Ltd.  
Prochowa 42 Street, 04-388 Warsaw,  
tel. +48 22 8134569, 8130722  
fax. +48 22 8132949  
www.secura.com.pl; secura@secura.com.pl

**ИЗОЛИРАЩИ РЪКАВИЦИ  
EN 60903:2003 + AC2:2005  
EN 420:2003 + A1:2009**

Сертификат: WE/S/2369/2015	Дата на издаване:	Каталожен №: S5920000	Техническа брошура №: KK-001	Страница: 3/3
-------------------------------	-------------------	--------------------------	------------------------------	---------------

4. Ръкавиците ELSEC отговарят на изискванията на стандарт EN 420:2003 + A1:2009 „Защитни ръкавици. Общи изисквания и методи за изпитване“.

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА И ОГРАНИЧЕНИЯ**

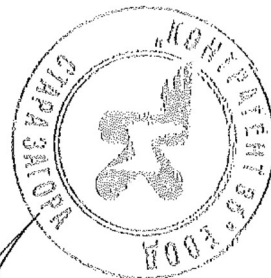
1. Ръкавиците не трябва да се използват под напрежение, превишаващо максималното работно напрежение за посочения клас ръкавици.
2. Не трябва да се използват ръкавици, освен ако те не са електрически изпитани в рамките на максимум 6 месеца. Ръкавиците, дори съхраняваните в склад, не трябва да се използват, ако от датата на последния електрически тест са минали повече от 12 месеца.
3. Не трябва да се използват ръкавици с увредена или пропусклива повърхност. В случай на съмнения относно състоянието на ръкавицата, тя не се използва, а се тества в съответствие с изискванията за периодична проверка и електрическо изпитване. Ръкавиците, които се намокрят при употреба или измиване, трябва да се изсушават старателно, но не по начин, който води до надвишаване на температурата 65 °C, след което се напудрят с талк.
4. Периодичното повторно изпитване се извършва в съответствие с изискванията на EN 60903: 2003 + AC2: 2005. За ръкавици клас 00 и клас 0 визуалната проверка може да се счита за достатъчна за откриване на пукнатини и повреди, течове на въздух. Ръкавиците от Клас 1, 2 и 3 трябва да се подлагат на рутинни електрически тестове на 6 месеца. Ръкавиците, които се използват интензивно, се препоръчват да бъдат тествани в рамките на 90 дни.
5. Ръкавиците трябва да се използват на места с температура на околната среда между -40 °C и + 55 °C.

**СЪХРАНЕНИЕ**

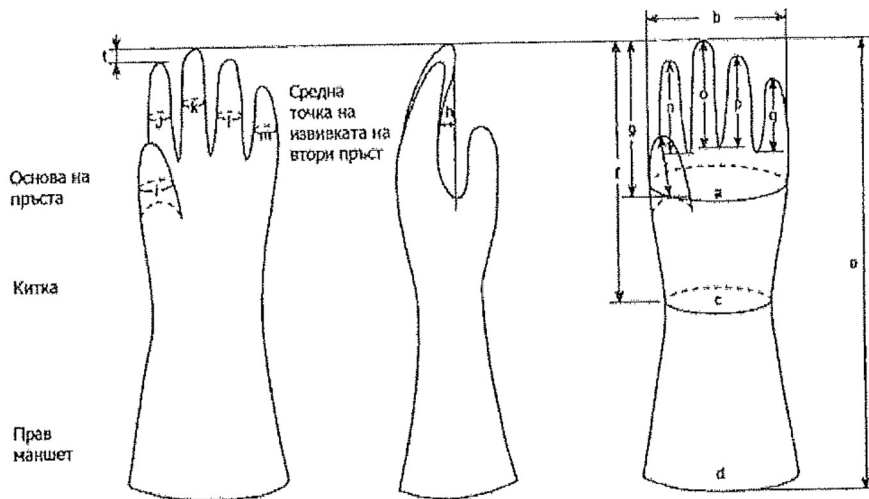
Ръкавиците трябва да се съхраняват в оригиналния им контейнер или опаковка при температура на околната среда между +5 °C и +35 °C на тъмно и сухо място, да не са изложени на пряка слънчева светлина, изкуствена светлина или други източници на озон. Трябва да се внимава, за да се гарантира, че ръкавиците не са компресирани или сгънати.

**ГАРАНЦИЯ**

Производителят предоставя две години гаранция за електроизолационни ръкавици ELSEC.



## ЧЕРТЕЖ НА ДИЕЛЕКТРИЧНИ РЪКАВИЦИ ELSEC клас 3

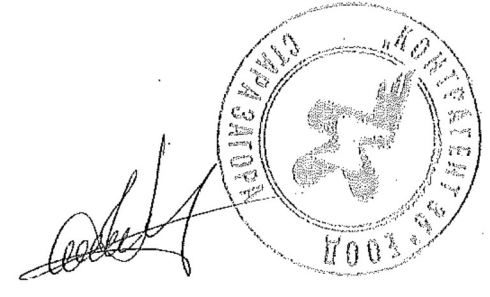


Фигура 1 – Форма на ръкавица с пръсти

Таблица 1- Детайли и размери

Детайл	Буква	Размери (mm)
		11
Обиколка на длан на китка на маншет	a	280
	c	255
	d	360
Дължина на ръкавицата	e	360
Обиколка на пръсти	i	95
	j	85
	k	85
	l	85
	m	75
Широчина на длан	b	125
Китка до край на втори пръст	f	195
Основа на палец до край на втори пръст	g	120
Средна точка на извивката на втори пръст	h	8
Дължина на пръсти	n	70
	o	85
	p	80
	q	65
	r	66
	t	17

Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.



## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ПРОИЗХОД

Долуподписаният Станчо Иванов Пантов ,  
в качеството ми на законен представител на „Контрагент 35“ ЕООД,  
(участник / кандидат в процедурата, посочена по-долу)

със седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора, ул. „Войвода Стойно  
Черногорски“ № 23, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с  
ЕИК 833055130, по повод участие в обществена поръчка чрез „събиране на оферти с  
обява“, с предмет: „Доставка на диелектрични ръкавици и боти“, референтен № PPD20-  
059, за Обособена позиция № 1: „Доставка на диелектрични ръкавици с пръсти, с прав  
маншет, 20 kV, клас 3 (изолиращи ръкавици)“

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Представените от «Контрагент 35» ЕООД диелектрични ръкавици ELSEC 30, клас 3,  
са произведени от SECURA B.C.Sp. z o.o., Полша в съответствие със стандарт БДС  
EN 60903:2003):2004, системата за управление на качеството ISO 9001:2015 и  
отговарят на техническите изисквания от спецификацията на Възложителя.

Дата: 05.06.2020 г.

Управител

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and several smaller ones to the right.

# Certificate

## of EU type-examination No. UE/335/2020/1437, edition 1

*Name of the product:*

Protective insulating gloves for live working

*Type (varieties):*

ELSEC 2,5 - class 00, category RC  
ELSEC 5 - class 0, category RC  
ELSEC 10 - class 1, category RC  
ELSEC 20 - class 2, category RC  
ELSEC 30 - class 3, category RC

*Name and address of the manufacturer:*

SECURA B.C. Sp. z o.o.  
Matuszewska 14 bud. B1  
03-876 Warsaw  
Poland

The product meets the applicable essential health and safety requirements  
included in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council  
of 9 March 2016

Validity period: from 9 March 2020 to 8 March 2025

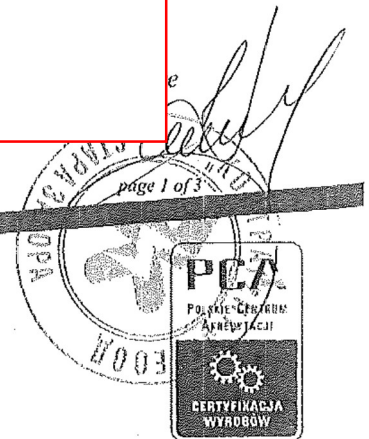
На основании чл.36а ал.3 от ЗОП

.....  
signature

Warsaw, date 9 March 2020

**CIOP** **PIB**

Notified Body No. 1437  
Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut Badawczy  
00-701 Warszawa, ul. Czerniakowska 16



AC 018

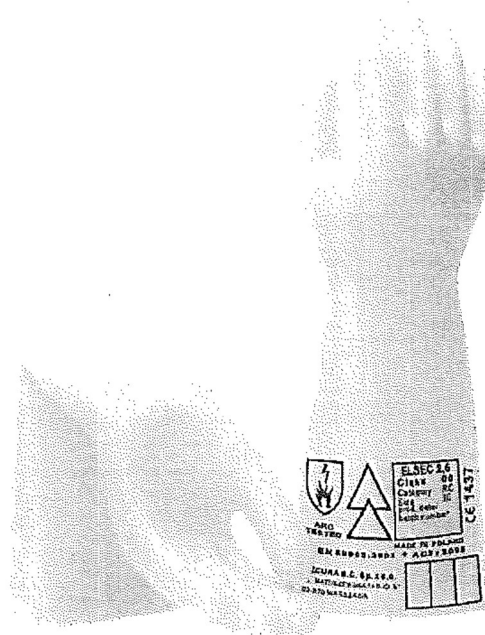
**Product description:**

The protective insulating gloves ELSEC, five-fingered with an anatomical thumb system, made entirely of yellow natural rubber latex. The smooth gloves surface and the cuff without roll. The gloves length:  $(360 \pm 15)$  mm.

The gloves are manufactured in five classes:

- Class 00: 2,5 kV – gloves ELSEC 2,5
- Class 0: 5 kV – gloves ELSEC 5,
- Class 1: 10 kV – gloves ELSEC 10,
- Class 2: 20 kV – gloves ELSEC 20,
- Class 3: 30 kV – gloves ELSEC 30.

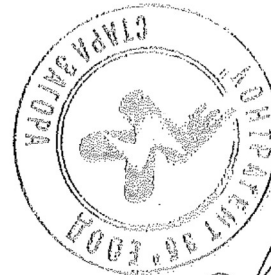
**Image:**



**Basic parameters:**

class, personal protective equipment category, performance level(s) or protection class of the product

- AC proof voltage test:
  - 2,5 kV - class 00 - ELSEC 2,5
  - 5,0 kV - class 0 - ELSEC 5
  - 10,0 kV - class 1 - ELSEC 10
  - 20,0 kV - class 2 - ELSEC 20
  - 30,0 kV - class 3 - ELSEC 30
- AC withstand voltage test:
  - 5,0 kV - class 00 - ELSEC 2,5
  - 10,0 kV - class 0 - ELSEC 5
  - 20,0 kV - class 1 - ELSEC 10
  - 30,0 kV - class 2 - ELSEC 20
  - 40,0 kV - class 3 - ELSEC 30
- acid, oil, ozone resistance (category R) - applies to gloves of all classes
- extremely low temperature resistance (category C) - applies to gloves of all classes



*[Handwritten signature]*  
**ВЯРНО С  
ОРИГИНАЛА**

*[Handwritten signatures and initials]*



**Identification of the submitted documentation:**

- application for EU type-examination No. 176/2019 dated 04.04.2019
- agreement on EU type-examination and review of the EU type-examination certificate No. 52/2019/1437 dated 14.02.2019
- technical documentation No. DT-070/01/2020 dated 22.01.2020
- statement of SECURA B.C. Sp. z o.o. concerning harmless ness No. 01/001/2019 dated 06.03.2019

**Product/product model supplied with the EU type-examination application is compliant with the technical documentation.**

**The product meets the requirements of harmonised standard/technical specifications:**

- EN 60903:2003+AC2:2005 "Live working. Gloves of insulating material"
- EN 420:2003+A1:2009 "Protective gloves. General requirements and test methods"

**confirmed by tests performed by:**

1. CIOP-PIB, Department of Safety Engineering, Warsaw, Poland
2. AITEX Textile Research Institute, Alicante, Spain
3. Warsaw University of Technology, Department of High Voltage and Electromagnetic Compatibility, Warsaw, Poland

**report No.:**

1. 207/PB/2014/NB dated 30.04.2014, 212/PB/2014/NB dated 09.05.2014, 267/PB/2014/NB dated 13.06.2014, 412/PB/2014/NB dated 29.08.2014, 482/PB/2014/NB dated 06.10.2014
2. 2019EP3044 dated 22.10.2019
3. Report of laboratory tests for ELSEC insulating gloves for thermal effect of an electric arc, April 2016

**Marking:**

manufacturer name and address: SECURA B.C. Sp. z o. o., glove type: ELSEC 2,5 or ELSEC 5 or ELSEC 10 or ELSEC 20 or ELSEC 30, class 00 or class 0 or 1 or 2 or 3 (in dependence of glove type), category RC, EN 60903:2003+AC2:2005, symbol of a double triangle indicating: "appropriate for live working", pictogram with the note: "arc tested", size designation, date of manufacture (month and year), the value of max voltage use, rectangle permitting the marking of the date of the current inspection or date of next required inspection and test, batch number, the identification number of each glove on the inside of the product

**The certificate applies in conjunction with one of procedures of conformity assessment according to C2 module or D module pursuant to Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016<sup>1)</sup>**

**NOTE 1:**

Every modification to the product and its technical documentation to which this certificate pertains should be notified to the Centre for Certification of Personal Protective and Working Equipment of the Central Institute for Labour Protection – National Research Institute.  
This certificate shall be valid as long as the above harmonised standard may be applied as a basis for product examination.

**NOTE 2:**

Forging the content and the markings of the certificate or modifying them (including a photocopy or scan), or using such document as authentic is a crime under Article 270 § 1 of the Criminal Code.





# Сертификат

на ЕС за изследване на тип

№, EU/335/2020/1437, издание 1

**Име на продукта:**

Защитни изолиращи ръкавици за работа под  
напрежение

**Тип (разновидности):**

ELSEC 2,5 - клас 00, категория RC  
ELSEC 5 - клас 0, категория RC  
ELSEC 10 - клас 1, категория RC  
ELSEC 20 - клас 2, категория RC  
ELSEC 30 - клас 3, категория RC

**Име и адрес на производителя:**

SECURA B.C. Sp. z o.o.  
Matuszewska 14 bud. B1  
03-876 Варшава  
Полша

Продуктът отговаря на основните изисквания за безопасност и здравеопазване на  
Директива (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и Съвет  
от 9 март 2016

Период на валидност: от 9 март 2020 до 8 март 2025

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

Подпис на предста

Варшава, дата 9 март 2020

ОРИГИНАЛ

Стр. 1 от 3

СИОР PIV

Notified Body No. 1437  
Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut Badawczy  
00-701 Warszawa, ul. Czerniakowska 16



AC 018

**Описание на продукта:**

Защитните изолиращи ръкавици ELSEC, с пет пръста с анатомична система за палец, изработени изцяло от жълт естествен латекс. Гладката повърхност на ръкавиците и маншета без подгъв. Дължината на ръкавиците:  $(360 \pm 15)$  мм.

Ръкавиците са произведени в 5 класа:

- Клас 00: 2,5 kV - ръкавици ELSEC 2,5
- Клас 0: 5 kV - ръкавици ELSEC 5,
- Клас: 10 kV - ръкавици ELSEC 10,
- Клас 2: 20 kV - ръкавици ELSEC 20,
- Клас 3: 30 kV - ръкавици ELSEC 30.

**Снимка:****Основни параметри:**

клас, категория лични предпази средства, ниво на ефективност или защитен клас на продукта

- Изпитване с променливо напрежение:

2,5 kV - клас 00 - ELSEC 2,5

5,0 kV - клас 0 - ELSEC 5

10,0 kV - клас 1 - ELSEC 10

20,0 kV - клас 2 - ELSEC 20

30,0 kV - клас 3 - ELSEC 30

- Тест за устойчивост на променливо напрежение:

5,0 kV - клас 00 - ELSEC 2,5

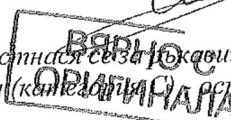
10,0 kV - клас 0 - ELSEC 5

20,0 kV - клас 1 - ELSEC 10

30,0 kV - клас 2 - ELSEC 20

40,0 kV - клас 3 - ELSEC 30

- Устойчивост на киселини, масла, озон (категория R) **остатъци се за ръкавици от всички класове**
- Устойчивост на изключително ниски температури **остатъци се за ръкавици от всички класове**



**Идентификация на представената документация:**

- Заявление на ЕС за изследване на тип № 176/2019 от дата 04.04.2019
- Съгласие на ЕС за изследване на тип и преглед Сертификат на ЕС за изследване на тип 52/2019/1437 от дата 14.02.2019
- Техническа документация No. DT-070/01/2020 от дата 22.01.2020
- Становище на SECURA B.C. Sp. z o.o. относно безвредността No. 01/001/2019 от дата 06.03.2019

**Продукт / мострата, приложен към заявлението за ЕС изследване на типа, е в съответствие с техническата документация.**

**Продуктът отговаря на изискванията на хармонизирани стандарти:**

- EN 60903:2003+AC2:2005 "Работа под напрежение. Ръкавици от изолиращ материал."
- EN 420:2003+A1:2009 "Защитни ръкавици. Основни изисквания и изпитни методи."

**Потвърдени от извършили изпитването:**

1. СИОР-PIB, отдел по безопасност на техниката, Варшава, Полша
2. Институт за текстилни изследвания на AITEX, Аликанте, Испания
3. Варшавски технологичен университет, катедра за високо напрежение и електромагнитна съвместимост, Варшава, Полша

**Доклад No.:**

1. 207/PB/2014/NB dated 30.04.2014, 212/PB/2014/NB от дата 09.05.2014, 267/PB/2014/NB от дата 13.06.2014, 412/PB/2014/NB от дата 29.08.2014, 482/PB/2014/NB от дата 06.10.2014
2. 2019EP3044 от дата 22.10.2019
3. Доклад за лабораторни изследвания на ELSEC изолиращи ръкавици за топлинен ефект на електрическа дъга, април 2016 г.

**Маркировка:**

име и адрес на производителя: SECURA B.C. Sp. z o. o., тип ръкавици: ELSEC 2,5 или ELSEC 5 или ELSEC 10 или ELSEC 20 или ELSEC 30, клас 00 или клас 0 или 1 или 2 или 3 (в зависимост от вида на ръкавиците), категория RC, EN 60903: 2003 + AC2: 2005, символ на двоен триъгълник, обозначаващ: „подходящ за работа под напрежение“, пиктограма с бележката: „изпробвана дъга“, обозначение на размера, дата на производство (месец и година), стойността на максималното използване на напрежението, правоъгълник, позволяващ маркиране на датата на текущата инспекция или дата на следващата необходима проверка и изпитване, номер на партидата, идентификационният номер на всяка ръкавица от вътрешната страна на продукта

Сертификатът се прилага във връзка с една от процедурите за оценка на съответствието съгласно модул C2 или D модул съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г.

**ЗАБЕЛЕЖКА 1:**

Всяка промяна на продукта и неговата техническа документация, за която се отнася този сертификат, следва да бъде нотифицирана в Центъра за сертифициране на лични предпазни и работни съоръжения на Централния институт за защита на труда - Национален изследователски институт. Този сертификат е валиден, доколкото горният хармонизиран стандарт може да бъде приложен като основа за проверка на продукта.

**ЗАБЕЛЕЖКА 2:**

Подправянето на съдържанието и маркировките на сертификата или модифицирането му (включително фотокопие или сканиране) или използването на такъв документ като валиден е престъпление по член 270 § 1 от Наказателния кодекс.



DEPARTMENT OF SAFETY ENGINEERING  
LABORATORY OF ELECTRONIC PROTECTIVE EQUIPMENT

TEST REPORT

Order No.: 482/PB/2014/NB

Subject of the order: Tests of gloves of insulating material  
- class 3 category RC

Contract holder: SECURA BC Sp. z o.o.,  
ul. Prochowa 42, 04-388 Warszawa

Date of compilation of the test report: 6.10.2014

Main performer: Tomasz Strawiński На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

Appl

Copy No 1  
Page 1 of 8

This report includes the test results covered and not covered by the accreditation.  
The results not covered by the accreditation are marked with an asterisk (\*)

ОРИГИНАЛ

### 1. Subject of test

Gloves of insulating material identified as: ELSEC 30 class 3 category RC (photo 1) manufactured by SECURA BC Sp z o.o., ul. Prochowa 42, 04-388 Warszawa (Poland).

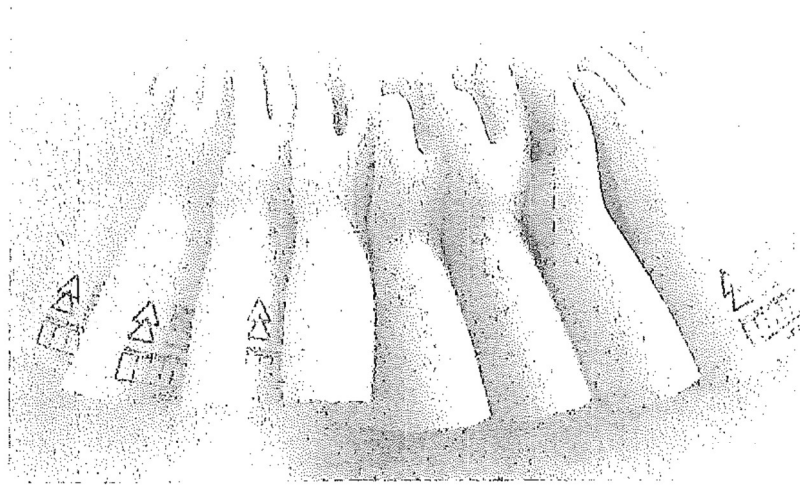


Photo 1. The gloves of insulating material ELSEC 30 class 3 category RC

### 2. Delivery of samples

Gloves of insulating material were delivered at 23.09.2014. The gloves were registered and numbered as specified in the table No 1.

Table No 1. List of samples

Sample	Sample Id No
Glove ELSEC 30 size 9 factory No 783738 (left)	453
Glove ELSEC 30 size 9 factory No 783739 (right)	454
Glove ELSEC 30 size 10 factory No 778263 (left)	455
Glove ELSEC 30 size 10 factory No 778264 (right)	456
Glove ELSEC 30 size 11 factory No 778269 (left)	457
Glove ELSEC 30 size 11 factory No 778270 (right)	458
Glove ELSEC 30 size 11 factory No 778265 (left)	459
Glove ELSEC 30 size 11 factory No 778266 (right)	460

### 3. Statement

- 3.1 The results in this report are linked only to tested samples.
- 3.2 The copying of test report in parts is prohibited without written permission of CIOP-PIB. The copying of the complete test report is permitted.
- 3.3 This test report includes 8 pages.



Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page, including a large signature on the left and several smaller ones in the center and right.

#### 4. Tests

4.1 Scope of tests: type tests according to requirements of PN-EN 60903:2006 (EN 60903:2003) clause 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.1.5, 5.2.1, 5.2.2, 5.3, 5.6.3, 6.1.

The tests were performed according to methodology of PN-EN 60903:2006 and testing procedure NBR-01.

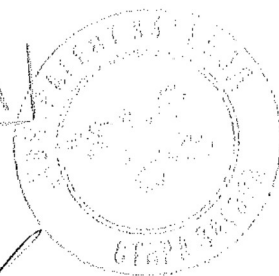
4.2 The list of test equipment and the results of tests are given in the following attachments.

#### 5. Attachments

Attachment 1 Gloves of insulating material for live work – Chart of type tests according to PN-EN 60903:2006 (EN 60903:2003);

Attachment 2 Gloves of insulating material for live work – Chart of type verifications according to PN-EN 60903:2006 (EN 60903:2003 \*);

ВЯРНО С  
ОРИГИНАЛА



A handwritten signature in black ink, appearing to be "C. Bărbulescu".

**Gloves of insulating material for live work**  
**Chart of type tests according to PN-EN 60903:2006 (EN 60903:2003)**  
**(procedure NBR-01)**

**Samples:**

Subject of the tests:  
 Gloves of insulating material

Type: ELSEC 30

Customer: SECURA BC Sp, z o.o.,  
 ul. Prochowa 42, 04-388 Warszawa

Manufacturer: SECURA BC Sp. z o.o.,  
 ul. Prochowa 42, 04-388 Warszawa  
 Factory No: 783738, 783739, 778263,  
 778264, 778269, 778270,  
 778265, 778266

Order No: 482/PB/2014/NB

**Sample registration No:**

glove 1-1 – sample No 453  
 glove 1-2 – sample No 456  
 glove 1-3 – sample No 457  
 glove 2-1 – sample No 454  
 glove 2-2 – sample No 455  
 glove 2-3 – sample No 458  
 glove 7-1 – sample No 459  
 glove 7-2 – sample No 460

Class and category: Class 3 category RC

**Test and measurement equipment:**

- Climate chamber type HC 2033, Id No NB2/21;
- High Voltage Divider HAEFELY type CST, Id No NB2/24;
- Voltmeter HAEFELY typ DMI 551, Id No NB2/25;
- Multimeter FLUKE 289/FVF, Id No NB2/34;
- Stand for mechanical tests of gloves of insulating material, Id No NB2/33;
- Thickness Digital Meter MITUTOYO, Id No NB1/148;
- Measure tape, Id No NB2/20;
- Caliper, Id No NB1/101;
- Digital Timer, Id No NB1/118;

**Results of the tests:****Test of lot 1 according to PN-EN 60903:2006 Annex A**

Clause of PN-EN 60903:2006	Preconditioning of the gloves (temperature (23±2) °C, relative humidity (50±5)%, period (2±0,5) h)	
8.1	Preconditioned gloves	1-1, 1-2, 1-3
	The beginning of preconditioning [date, time]	2014-09-29 10:00
	The termination of preconditioning [date, time]	2014-09-29 12:00

Clause of PN-EN 60903:2006	Thickness measurement											
5.1.4 8.2.3	Glove	Thickness on the palm [mm]				Thickness on the back [mm]				Thickness on the thumb [mm]	Thickness on the index finger [mm]	Maximum permissible thickness [mm]
		1	2	3	4	5	6	7	8			
	1-1	3,23	3,22	3,40	3,60	3,45	3,46	3,50	3,65	3,14	2,50	3,50
	1-2	2,88	3,08	3,50	3,24	3,00	3,06	3,16	3,22	2,65	2,98	3,50
	1-3	3,35	3,50	3,55	3,40	3,44	3,48	3,43	3,59	3,58	2,81	3,50

Uncertainty of thickness measurement (k=2):  $U = \pm 0,04$  mm

СТАРТ  
 ВЕРНО С  
 ОРИГИНАЛА



Clause of PN-EN 60903:2006	Tensile strength and elongation at break test				
5.2.1 8.3.1	Glove	1-1			
	Sample of material for tensile strength and elongation at break	A	B	C	D
	Width of cross section [mm]	3,95	3,95	4,05	3,95
	Thickness of cross section [mm]	3,57	3,46	3,24	2,97
	Tensile force at break [N]	267,1	220,4	257,7	179,9
	Tensile strength [MPa]	18,94	16,13	19,64	15,33
	Average tensile strength [MPa] (uncertainty (k=2) U =)	17,5 (U = ± 0,4)			
	Minimum average tensile strength [MPa]	16			
	Real elongation at break [mm]	162	149	184	140
	Relative elongation at break [%]	810	745	920	700
	Average relative elongation at break [%] (uncertainty (k=2) U =)	794 (U = ± 14)			
Minimum average relative elongation at break [%]	600				

Clause of PN-EN 60903:2006	Resistance to mechanical puncture	
6.1 8.3.2	Glove	1-3
	Sample of material for resistance to mechanical puncture	H I
	Thickness in place of punctuation [mm]	3,55 3,63
	Force required to puncture [N]	171,5 181,4
	Resistance to mechanical puncture [N/mm]	48,31 49,97
	Average resistance to mechanical puncture [N/mm] (uncertainty (k=2) U =)	49,1 (U = ± 8,7)
	Minimum average resistance to mechanical puncture [N/mm]	18

Clause of PN-EN 60903:2006	Tension set test			
5.2.2 8.3.3	Glove	1-2		
	Sample of material for tension set test	E	F	G
	Section length before tension set test [mm]	20,0	20,0	20,0
	Section length after tension set test [mm]	20,15	20,10	20,20
	Tension set [%] (uncertainty (k=2) U =)	0,19 (U = ± 0,15)	0,13 (U = ± 0,15)	0,25 (U = ± 0,15)
	Maximum permissible tension set [%]	15		

Test of lot 2 according to PN-EN 60903:2006 Annex A

Clause of PN-EN 60903:2006	Dielectric tests – preconditioning of the gloves (temperature (23±2) °C, relative humidity (50±5)%, period (2±0,5) h)	
8.1	Preconditioned gloves	2-1, 2-2, 2-3
	The beginning of preconditioning [date, time]	2014-09-29 10:00
	The termination of preconditioning [date, time]	2014-09-29 12:00

СТАНДАРТ  
ТУВАЛА



Clause of PN-EN 60903:2006		Dielectric tests – thickness measurement										
5.1.4 8.2.3	Glove	Thickness on the palm [mm]				Thickness on the back [mm]				Thickness on the thumb [mm]	Thickness on the index finger [mm]	Maximum permissible thickness [mm]
		1	2	3	4	5	6	7	8			
	2-1	3,08	3,35	3,54	3,70	3,37	3,42	3,49	5,58	3,22	3,25	3,50
	2-2	3,05	3,24	3,29	3,45	3,15	3,17	3,18	3,53	2,50	2,81	3,50
	2-3	3,30	3,31	3,38	3,51	3,31	3,27	3,10	3,39	3,18	2,60	3,50

Uncertainty of thickness measurement (k=2): U = ± 0,04 mm

Clause of PN-EN 60903:2006		Dielectric tests – conditioning by immersion in water (period (16±0,5) h)	
5.3 8.4.1	Conditioned gloves	2-1, 2-2, 2-3	
	2014-09-29 16:30	2014-09-29 16:30	
	2014-09-30 08:30	2014-09-30 08:30	

Clause of PN-EN 60903:2006		Dielectric tests – AC proof and withstand tests					
5.3 8.4.2.1 8.4.2.2	Glove	2-1		2-2		2-3	
	Water or metal balls	water		water		water	
	Clearance at proof test [mm]	90		90		90	
	AC proof test voltage [kV]	30		30		30	
	Test period of AC proof test [min]	3		3		3	
	No electrical puncture during AC proof test	Yes		Yes		Yes	
	AC proof test current [mA] (uncertainty (k=2) U=)	8,20 (U = ± 0,07)		8,62 (U = ± 0,07)		8,95 (U = ± 0,07)	
	Maximum permissible AC proof test current [mA]	20		20		20	
	Clearance at withstand test [mm]	100		100		100	
	AC withstand test voltage [kV]	40		40		40	
	No electrical puncture during AC withstand test	Yes		Yes		Yes	

Test of lot 7 according to PN-EN 60903:2006 Annex A

Clause of PN-EN 60903:2006		Ozone resistance – preconditioning of the gloves (temperature (23±2) °C, relative humidity (50±5)%, period (2±0,5) h)	
8.1	Preconditioned gloves	7-1, 7-2	
	The beginning of preconditioning [date, time]	2014-09-29 10:00	
	The termination of preconditioning [date, time]	2014-09-29 12:00	

Clause of PN-EN 60903:2006		Ozone resistance – thickness measurement										
5.1.4 8.2.3	Glove	Thickness on the palm [mm]				Thickness on the back [mm]				Thickness on the thumb [mm]	Thickness on the index finger [mm]	Maximum permissible thickness [mm]
		1	2	3	4	5	6	7	8			
	7-1	3,30	3,37	3,39	3,59	3,35	3,35	3,40	3,55	3,30	2,80	3,50
	7-2	3,21	2,90	3,40	3,50	3,30	3,28	3,28	3,58	3,22	2,81	3,50

Uncertainty of thickness measurement (k=2): U = ± 0,04 mm

ВЯРНО С  
ОРИГИНАЛА

Clause of PN-EN 60903:2006	Ozone resistance – Ozone conditioning (ozone conditioning, ozone concentration (1±0,01) mg/m <sup>3</sup> , temperature (40±2) °C, time (3±0,5) h; air conditioning, temperature (23±2) °C, relative humidity (50±5)%, time (48±0,5) h)	
5.6.3 8.7.3	Conditioned gloves	7-1, 7-2
	Ozone conditioning execution	Instytut Inżynierii Materiałów Polimerowych i Barwników, Oddział Zamiejscowy Elastomerów i Technologii Gumy w Piastowie, ul. Harcerska 30, 05-820 Piastów, Test Laboratory „LABGUM” (accreditation PCA nr AB 147) Test report No 262/BLF/2014
	The beginning of air conditioning [date, time]	1.10.2014 14:30
	The termination of air conditioning [date, time]	3.10.2014 14:30

Clause of PN-EN 60903:2006	Ozone resistance - inspection	
5.6.3 8.7.3	Glove	Result
	7-1	No crack were found
	7-2	No crack were found

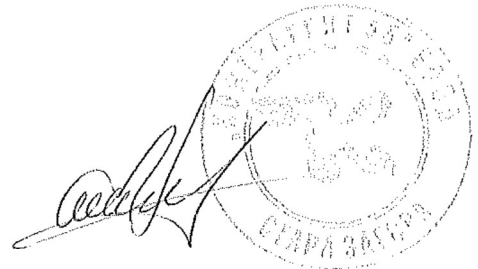
Clause of PN-EN 60903:2006	Ozone resistance – AC proof test		
5.6.3 8.7.3 8.4.2.1	Glove	7-1	7-2
	Water or metal balls	water	water
	Clearance at proof test [mm]	90	90
	AC proof test voltage [kV]	30	30
	Test period of AC proof test [min]	3	3
	No electrical puncture during AC proof test	Yes	Yes
	AC proof test current [mA] (uncertainty (k=2) U=)	7,08 (U = ± 0,06)	6,35 (U = ± 0,06)
	Maximum permissible AC proof test current [mA]	20	20

Final conclusion: The tests gave positive results.

Date: 6.10.2014

Testing staff:

1. Tomasz Strawiński
2. Stanisław Skoniecki



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

**Gloves of insulating material for live work**  
**Chart of type verifications according to PN-EN 60903:2006 (EN 60903:2003) \*)**  
 (procedure NBR-01)

**Samples:**

Subject of the tests:  
 Gloves of insulating material

Manufacturer: SECURA BC Sp. z o.o.,  
 ul. Prochowa 42, 04-388 Warszawa  
 Factory No: 783738, 783739, 778263

Type: ELSEC 30

Customer: SECURA BC Sp. z o.o.,  
 ul. Prochowa 42, 04-388 Warszawa

Order No: 482/PB/2014/NB

**Sample registration No:**

glove 1-1 – sample No 453  
 glove 1-2 – sample No 456  
 glove 1-3 – sample No 457

Class and category: Class 3 category RC

**Test and measurement equipment:**

- Measure tape, Id No NB2/20;

**Results of the tests:**

Test of lot 1 according to PN-EN 60903:2006 Annex A

Clause of PN-EN 60903:2006	Visual inspection of the glove shape	
	Glove	Result
5.1.2 8.2.1	1-1	Glove without cuff roll and with shape according to figure 1a at PN-EN 60903:2006
	1-2	Glove without cuff roll and with shape according to figure 1a at PN-EN 60903:2006
	1-3	Glove without cuff roll and with shape according to figure 1a at PN-EN 60903:2006

Clause of PN-EN 60903:2006	Dimensions – length verification				
	Glove	Measured length [mm]	Length declared by manufacturer [mm]	Deviation of length [mm]	Permissible deviation of length [mm]
5.1.3 8.2.2	1-1	361	360	+ 1	± 15
	1-2	353	360	- 7	± 15
	1-3	353	360	- 7	± 15

Clause of PN-EN 60903:2006	Visual inspection of workmanship and finish	
	Glove	Result
5.1.5 8.2.4	1-1	No harmful physical irregularities were found
	1-2	No harmful physical irregularities were found
	1-3	No harmful physical irregularities were found

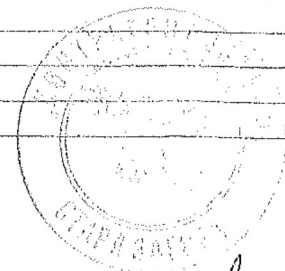
Final conclusion: The verifications gave positive results.

Date: 6.10.2014

Testing staff:

1. Tomasz Strawiński

END OF REPORT



*[Handwritten signatures]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

## ДЕКЛАРАЦИЯ

### за влиянието на диелектричните ръкавици върху околната среда

Долуподписаният Станчо Иванов Пантов ,  
в качеството ми на законен представител на „Контрагент 35“ ЕООД,  
(участник / кандидат в процедурата, посочена по-долу)

със седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора, ул. „Войвода Стойно Черногорски“ № 23, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 833055130, по повод участие в обществена поръчка чрез „събиране на оферти с обява“, с предмет: „Доставка на диелектрични ръкавици и боти“, референтен № PPD20-059, за Обособена позиция № 1: „Доставка на диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV, клас 3 (изолиращи ръкавици)“

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ :

Предлаганите от нас диелектрични ръкавици ELSEC, клас 3 не представляват потенциална заплаха за увеличаване опасността и рисковете от замърсяване на околната среда и не се класифицират като опасни отпадъци съгласно Наредба №3/2004 г. за класификация на отпадъците, издадена от министъра на околната среда и водите и министъра на здравеопазването, обн. ДВ, бр. 44 от 25.05.2004 г..

05.06.2020 г.

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП



## ДЕКЛАРАЦИЯ

### за възможности за рециклиране на използваните материали при производство на изделието и начините за тяхното ликвидиране след употреба

Долуподписаният Станчо Иванов Пантов ,  
в качеството ми на законен представител на „Контрагент 35“ ЕООД,  
(участник / кандидат в процедурата, посочена по-долу)

със седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора, ул. „Войвода Стойно  
Черногорски“ № 23, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с  
ЕИК 833055130, по повод участие в обществена поръчка чрез „събиране на оферти с  
обява“, с предмет: „Доставка на диелектрични ръкавици и боти“, референтен №  
PPD20-059, за Обособена позиция № 1: „Доставка на диелектрични ръкавици с пръсти,  
с прав маншет, 20 kV, клас 3 (изолиращи ръкавици)“

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ :

Материалите, използвани при производството на предлаганите от нас  
диелектрични ръкавици ELSEC, клас 3, се изхвърлят или рециклират съгласно  
изискванията на европейското законодателство и на стандарт ISO 14001.

Крайните продукти са еконетоксични, водонеразтворими, натуралният каучуков  
латекс и гума може да се рециклират. Не се класифицират като повишаващи  
опасността и риска от замърсяване на околната среда.

05.06.2020 г.

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

П





SECURA B.C. Sp. z o.o., ul. Prochowa 42, 04-388 Warszawa;  
tel. +48 22 8134569, 8130722; fax: 48 22 8132949; e-mail: [secura@secura.com.pl](mailto:secura@secura.com.pl); [www.secura.com.pl](http://www.secura.com.pl)

Warsaw, 2020-03-23

## AUTHORIZATION LETTER

We hereby confirm that the company:

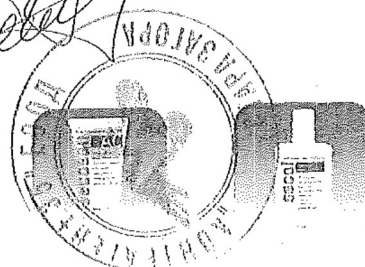
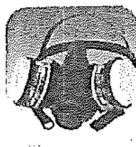
**“ CONTRAGENT 35 “ LTD , Bulgaria**  
address: 6000 Stara Zagora, 23 Voyvoda Stoyno Chernogorski str.  
Phone : + 359 42 600 145  
Fax : +359 42 600 129

Represented by Mr. Stancho Pantov – General Manager

is authorized distributor for selling insulating gloves ELSEC in class 00, 1, 2, 3  
manufactured by our company in **Bulgaria**

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

ВЯРНО С  
ОРИГИНАЛА







SECURA B.C. Sp. z o.o., ul. Prochowa 4B, 04-396 Warszawa;  
tel. +48 22 6134000, 6130732, fax: +48 22 6132040; e-mail: [secura@secura.com.pl](mailto:secura@secura.com.pl), [www.secura.com.pl](http://www.secura.com.pl)

Варшава, 2020-03-23

## ОТОРИЗАЦИОННО ПИСМО

С настоящото потвърждаваме, че компанията:

**„Контрагент 35” ЕООД**  
**Адрес: 6000 Стара Загора, ул. „Войвода Стойно Черногорски” № 23,**  
**Тел.: +359 42 600 145**  
**Факс: +359 42 600 129**  
**e-mail: [office@contragent.com](mailto:office@contragent.com)**

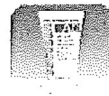
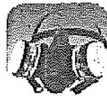
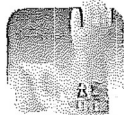
представявана от г-н Станчо Пантов – Управител

е оторизиран дистрибутор за България за продажба на изолационни ръкавици ELSEC клас 00, 0, 1, 2, 3 произведени от нашата компания.

Подпис:

Nando Bambini

Президент





## UE DECLARATION OF CONFORMITY

Personal Protection Equipment:

INSULATING GLOVES, ELSEC 2,5 – class 00, category RC  
INSULATING GLOVES, ELSEC 5 – class 0, category RC  
INSULATING GLOVES, ELSEC 10 – class 1, category RC  
INSULATING GLOVES, ELSEC 20 – class 2, category RC  
INSULATING GLOVES, ELSEC 30 – class 3, category RC

Name and address of manufacturer: SECURA B.C. Sp. z o.o, Matuszewska 14, bud. B1, 03-876 Warsaw, Poland.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: SECURA B.C. Sp. z o.o, Matuszewska 14, Bud. B1, 03-876 Warsaw, Poland.

The objects of the declaration are protective insulating gloves ELSEC for live working.

The objects of the declaration meets the applicable essential health and safety requirements included in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016.

Protective insulating gloves ELSEC for live working meets the requirements of the harmonized standards EN 60903:2003+AC2:2005 and EN 420:2003+A1:2009, used to confirm the conformity with the relevant Union harmonization legislation: Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 / EEC.

Protective insulating gloves ELSEC are identical to the PPE which are the subjects of certificate EU type-examination No. UE/335//2020/1437, edition 1 of 9 March 2020 issued by Central Institute for Labour Protection – National Research Institute, Czerniakowska 16 Str., 00-701 Warsaw, Poland.

Protective insulating gloves ELSEC as a category III personal protective equipment are subject to the conformity assessment procedure based internal production control plus conformity to type based on quality assurance of the production process (module D) under the surveillance of the notified body Central Institute for Labour Protection – National Research Institute, Czerniakowska 16 Str., 00-701 Warsaw, Poland. (No. 1437).

Signed for and on behalf of SECURA B.C. Sp. z o.o.

Place and date of issue:  
Warsaw, 9.03.2020

На основании чл.36а ал.3 от ЗОП





## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Лични предпазни средства:

ИЗОЛИРАЩИ РЪКАВИЦИ, ELSEC 2,5 - клас 00, категория RC  
ИЗОЛИРАЩИ РЪКАВИЦИ, ELSEC 5 - клас 0, категория RC  
ИЗОЛИРАЩИ РЪКАВИЦИ, ELSEC 10 - клас 1, категория RC  
ИЗОЛИРАЩИ РЪКАВИЦИ, ELSEC 20 - клас 2, категория RC  
ИЗОЛИРАЩИ РЪКАВИЦИ, ELSEC 30 - клас 3, категория RC

Име и адрес на производителя: SECURA B.C. Sp. z o.o, Matuszewska 14, bud. B1, 03-876 Warsaw, Poland.

Тази декларация за съответствие се издава на отговорност единствено на производителя: SECURA B.C. Sp. z o.o, Matuszewska 14, Bud. B1, 03-876 Warsaw, Poland.

Обектите на декларацията са защитни изолиращи ръкавици ELSEC за работа под напрежение.

Обектите на декларацията отговарят на приложимите основни изисквания за здраве и безопасност, включени в Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г.

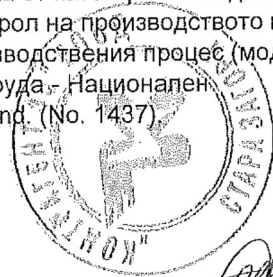
Защитните изолиращи ръкавици ELSEC за работа под напрежение отговарят на изискванията на хармонизираните стандарти EN 60903: 2003 + AC2: 2005 и EN 420: 2003 + A1: 2009, използвани за потвърждаване на съответствието със съответното законодателство на Съюза за хармонизация: Регламент (ЕС) 2016 / 425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686 / ЕЕС на Съвета.

Защитните изолиращи ръкавици ELSEC са идентични с ЛПС, които са предмет на сертификат ЕС изследване на типа № UE / 335 // 2020/1437, издание 1 от 9 март 2020 г., издаден от „Централен институт по защита на труда - Национален изследователски институт“, Czerniakowska 16 Str., 00-701 Warsaw, Poland.

Защитните изолиращи ръкавици ELSEC като лична защитна екипировка от категория III подлежат на процедурата за оценка на съответствието, базирана на вътрешен контрол на производството плюс съответствие на тип въз основа на осигуряване на качеството на производствения процес (модул D) под надзора на нотифицирания орган „Централен институт по защита на труда - Национален изследователски институт“, Czerniakowska 16 Str., 00-701 Warsaw, Poland. (No. 1437)

Подписано за и от името на SECURA B.C. Sp. z o.o.

Място и дата на издаване: Варшава, 9.03.2020 г.



ВЯРНО С  
ДИРЕКТОРА

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП

**ELSEC**  
**EN 60903:2003+AC2:2005**  
**CE 1437**

**Инструкции за употреба на ръкавици ELSEC**

Декларацията за съответствие UE е достъпна на [www.securabc.com](http://www.securabc.com)

**1. Приложение**

Ръкавиците ELSEC са предназначени да се използват само за електрически цели.

**2. Оценка на риска при използване на ръкавици ELSEC**

Основната опасност, свързана с използването на ръкавици ELSEC, е токов удар, когато се работи под напрежение. Тя може да бъде причинена от:

- неправилен избор на клас ръкавици във връзка с максималната стойност на работното напрежение на енергийната инсталация,
- механична повреда на ръкавиците, което води до влошаване на изолационната им характеристика,
  - не се спазват препоръките на производителя относно изискванията за съхранение и работа с

изолиращите ръкавици;

- използване на ръкавици след времеви период на необходимите периодични проверки / изпитвания, които са необходими за многократна оценка на техническите им характеристики,
- Ръкавиците ELSEC са произведени от естествен латекс, който може да причини алергия. За минимум възможните алергични симптоми по време на работа се препоръчва да се прилагат вътрешно памучни ръкавици или защитен крем за ръка против потене SECOSAN AC, произведени от SECURA B.C.

**3. Транспорт / съхранение**

Ръкавиците се транспортират и съхраняват в оригиналната си опаковка. Препоръчва се да съхраняват ръкавиците в сухи условия и температура на околната среда между 5 ° C и 35 ° C. Избягвайте излагането на източници на нагряване, пряка светлина и източници на озон, не ги компресируйте и не ги сгъвайте.

**4. Преглед преди употреба**

Преди да се използват ръкавиците, визуално се проверяват отвътре и отвън и се надуват за проверка на течове на въздух. Не използвайте ръкавици, когато са повредени или отпуснати. В случай на съмнения относно защитните свойства на ръкавиците, не използвайте ръкавиците и не ги подлагайте на електрически тестове. Ръкавиците, които се намократ или овлажняват,



докато се използват, трябва да се изсушават старателно при температура, която не надвишава 65 ° C, и да се напудрят с талк, след като се изсушат. Не превишавайте работното напрежение, което трябва да е подходящо за класа на ръкавиците, посочено в EN 60903: 2003. Не трябва да се използват ръкавици, освен ако те не са електрически изпитани в рамките на максимум 6 месеца, както и при нови ръкавици на съхранение, когато датата на последното електрическо изпитване е повече от 12 месеца.

## 5. Почистване

Ако вещества като смола или боя попаднат на ръкавиците, засегнатите части трябва да бъдат избърсани веднага с подходящ разтвор, като се избягва обилното му количество и използването на телени четки, шкурка или други остри предмети. Керосин, петрол, парафин, толуол или ксилол не трябва да се използват за отстраняването на такива вещества. След това ръкавиците трябва да се измият със сапун и вода с температура не по-висока от 250C и след измиването трябва да се подсушат внимателно.

## 6. Периодични контролни изпитвания

Периодичните контролни изпитвания на ръкавиците се извършват в съответствие с изискванията на EN 60903: 2003. Ръкавиците от клас 1, 2 и 3 трябва да бъдат тествани електрически, докато ръкавиците от клас 00 и 0 могат да бъдат проверени за течове на въздух и визуална проверка, докато са надуты (електрическите тестове не са задължителни). За често използваните ръкавици препоръчителният период на контролен тест е 3 месеца.

*Фирма Secura B.C. извършва периодични електрически изпитвания на ръкавици и други електрозащитни средства, използвайки компютърно контролирана система за тестване.*

## 7. Изхвърляне

Ръкавиците, които са повредени и / или излезли от употреба, трябва да се изхвърлят в съответствие с изискванията на местните разпоредби.

Гаранционният срок на производителя е 24 месеца от датата на производство.

Категория III съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686 / ЕИО на Съвета.



SECURA B.C. Sp. z o.o.  
Matuszewska Str. 14 Building B1; 03-876 Warsaw, Poland  
tel. +48 22 813 45 69, e-mail: [info@secura.com.pl](mailto:info@secura.com.pl)  
[www.securabc.com](http://www.securabc.com)





ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

В ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ЧРЕЗ СЪБИРАНЕ НА ОФЕРТИ С ОБЯВА

С ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН № PPD 20-059

И ПРЕДМЕТ:

„ДОСТАВКА НА ДИЕЛЕКТРИЧНИ РЪКАВИЦИ И БОТИ“

ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 1:

„Доставка на диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20 kV,  
клас 3 (изолиращи ръкавици)“

София, 2020 година

6000 Стара Загора; ул. "Воевода Стойно Черногорски" 23; тел. (042) 25-51-73 факс: (042) 600-129, e-mail:

office@contragent.com

1233 София; ж.к. Банишора, ул. Опълченска, бл.42А, вх. Ж, пом. 1, тел. (02) 931-0473, факс: (02) 931-4184,

sofia@contragent.com

4000 Пловдив; бул. Коматевско шосе 26, , тел. (032) 67-37-31, факс: (032) 67-37-32, plovdiv@contragent.com

9000 Варна; ПК 150; тел. (052) 599 631, факс: (052) 599 632, varna@contragent.com

Web site: www.contragent.com

ОБРАЗЕЦ!

Приложение № 4. Ценово предложение

Приложение № 4а. Ценово предложение (за Обособена позиция 1).

До „ЧЕЗ Разпределение България“ АД  
бул. „Цариградско шосе“ № 159,  
БенчМарк Бизнес Център,  
гр. София – 1784

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

по ред на възлагане на обществена поръчка чрез „събиране на оферти с обява“,  
с предмет: „Доставка на диелектрични ръкавици и боти“, референтен № PPD20-059.  
за Обособена позиция № 1: „Доставка на диелектрични ръкавици с пръсти, с прав  
маншет, 20 kV, клас 3 (изолиращи ръкавици)“

От: КОНТРАГЕНТ 35“ ЕООД, със седалище град Стара Загора, ул. "Войвода Стойно  
Черногорски" № 23 и адрес за кореспонденция: град Стара Загора, ул. "Войвода Стойно  
Черногорски" № 23, тел.: 042/600145, факс:042/600129, e-mail:sales@contragenet.com

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

аз долуподписаният/ната Станчо Иванов Пантов,  
(трите имена)

в качеството си на Управител  
(длъжност)

На „КОНТРАГЕНТ 35“ ЕООД, ЕИК/БУЛСАТ 833055130  
(наименование на участника)

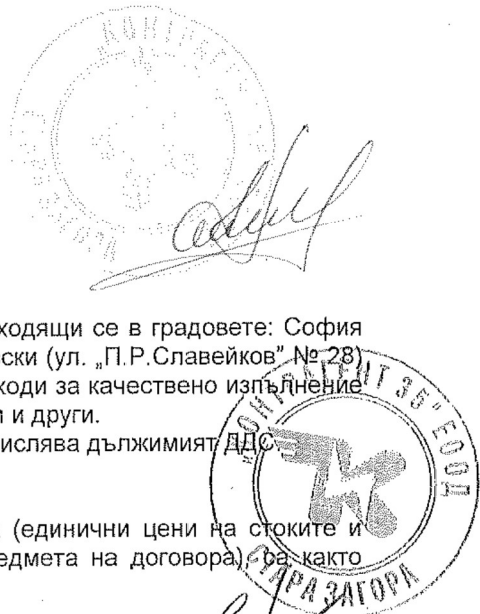
Ви представям нашето финансово предложение.

#### I. УСЛОВИЯ ПРИ ФОРМИРАНЕ НА ЦЕНАТА

1. Цените са определени франко складове на Възложителя, находящи се в градовете: София (бул. „Димитър Списаревски“ № 10), Враца (ж.к. "Сениче"), Левски (ул. „П.Р.Славейков“ № 28) и Дупница (ул. "Аракчийски мост" № 5), с включени всички разходи за качествено изпълнение на предмета на договора, включително: транспорт, мита, такси и други.
2. Посочената цена е в лева без ДДС. При фактурирането се начислява дължимият ДДС.

#### II. ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

Предлаганата цена за изпълнението на предмета на поръчката (единични цени на стоките и обща стойност за прогнозните количества на доставките по предмета на договора), ва както следва:



№	Вид на продукта	Мярка	Прогнозно количество за срока на договора	Единична цена в лв. без ДДС	Обща стойност в лв. без ДДС
1	Диелектрични ръкавици с пръсти, с прав маншет, 20кV, клас 3 (изолиращи ръкавици) Марка: ELSEC (попълва се от участника) Модел: ELSEC 30 (попълва се от участника) Производител: SECURA B.C. Sp. z o.o (попълва се от участника) Страна на произход: Полша (попълва се от участника)	брой	740	59.50	44030.00

Изразяваме съгласие при несъответствие между единичната цена и общата стойност за вярно да се приемат единичните цени и общата стойност да се приведе в съответствие спрямо единичната.

### III. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Приемаме дължимото ни възнаграждение по предмета на договора да се заплаща, в лева, чрез банков превод по следната банкова сметка на Контрагент 35 ЕООД (*наименование на участника*): БАНКА ДСК ЕАД, клон Стара Загора, BIC: STSABGSF, IBAN: BG64 STSA 9300 0016 9933 38 в срок до 60 календарни дни от датата на издаване и представяне на оригинална фактура, за стойността на доставката, придружена от двустранно подписан без възражения приемо-предавателен/и протокол/и, и документи, които я придружават.

Настоящото ценово предложение е валидно за период до 19.08.2020 г. (*посочва се броят на дните и/или последната дата на валидност съобразени с условията на поръчката, но не по-малко от посочените в обявата за тази обществена поръчка*), считано от крайната дата за подаване на офертите.

### IV. Обработка на лични данни:

Във връзка с влизане в сила, считано от 25.05.2018 г. на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО, информиран съм, че Възложителят (включително чрез неговия помощен орган, а именно назначената за провеждане на поръчката оценителна комисия) ще обработва и съхранява личните ми данни, посочени в настоящото Ценово предложение, за целите на провеждане на обществената поръчка, като за целта ще предприеме всички необходими мерки за защита на личните ми данни според действащата нормативна уредба.

Дата 05.06.2020 година

Участник

На основание чл.36а ал.3 от ЗОП



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*





Приложение 4

**АДРЕСИ НА СКЛАДОВИ БАЗИ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

складове на територията на Република България, в градовете: София, Враца, Левски и Дупница

- 1) гр. София, бул. «Д. Списаревски» № 10;
- 2) гр. Враца, ж.к. «Сениче», кв. 21;
- 3) гр. Левски, ул. «П. Р. Славейков» № 28;
- 4) гр. Дупница, ул. «Аракчийски мост» № 5.

София, 2020 година